

Kuori:  
Lotta Laina Siltaloppi  
Kpk8  
7,410  
Lähet Stm T. Keski Huikku  
8KPK. 7,121  
Leima: Kenttäpostia

Kirje:Täältä jostain 18/11.41

Laina hyvä !!

Lämpimät terveiset sinulle sinne sairaalaan. Ja kiitokset kirjeestä  
Minä tässä joku aika kirjoitin kotiisi kun äitisi oli sanonu että ei tierä missä minä  
Arvon kanssa majailen. Arvo kyllä on pohjoises. Nyt se kyllä on lomalla paraikaa.  
Helmi sitä kirjoitti. Nyt kuule mullaki jo on tytär tuli sellaisia tieoja koti puolesta.  
Tässä tuli mustaki Isä äkkiarvaamatta—  
Nyt sitte pitääs päästä pian sitä katsomaan Helmi sinne mua haastaa. Pitääs mennä  
sille nimiä katsomaan eli tälläämään. Täällä sitä ollaan aina vain eikä ole kotiin  
pääsystä mitää tietua. Ei taira olla sullakaa mitää tietua pois pääsystä. Täällä se on  
meirän Kanttiinis Kanervalan Siviä. Me oltiin sitä katsomassa viime pyhä iltana. Se  
on jonku nopankyläisen lotan kanssa kahren siellä niillä on tilava korsu ja ihka uusi.  
Mitäs Toivolta kuuluu minkä sairalaan hän on joutunu. Kyllähän Toivo on sinulle  
kumminkin kirjoittanu.  
Me täällä olemme aikamma kuluksi hakannu halkoja täällä kyllä on hyvä mesä että  
kyllä sieltä pian metrin hakkaa. Se on urakka miehelle päiväksi.  
Eipä täältä mitää erityisiä kuulu aika kuluu koko mukavasti

Hyvästi vain ja voi hyvin ja hyvää Talven jatkoa näitä sinulle toivottaa  
Tykkimies Toivo H